



Руководство по борьбе со взяточничеством для третьих лиц Teledyne

Требования к участникам деловых отношений с Teledyne

Мы предъявляем определенные требования к представителям Teledyne на рынке, связанные с вашей коммерческой деятельностью (эти пункты являются частью вашего соглашения с Teledyne):

1. Соблюдение «Кодекса деловой этики для поставщиков услуг» Teledyne.
2. Соблюдение всех действующих законов и нормативных актов. Мы строго запрещаем взяточничество или коррупцию в любой форме для приобретения или удержания клиентов. Без исключений.
3. Взятничество незаконно и противоречит ценностям Teledyne.
4. Соблюдение экспортных правил США и других экспортных правил, которые могут применяться к сделке.
5. Оперативное расследование и устранение проблем этики и нормативно-правового соответствия в коммерческой деятельности.

Всегда действуйте в соответствии с самыми высокими этическими стандартами

Что такое Закон США о коррупции за рубежом (FCPA) и как он применим к вашему бизнесу?

- FCPA запрещает предлагать что-либо ценное иностранному должностному лицу (в том числе сотруднику государственной организации) с целью получения несправедливого преимущества (например, приобретения или удержания клиента). В нем также есть положение, которое запрещает неточно отражать платежи или представительские расходы в документах.
- FCPA применяется в любом уголке земного шара, поскольку вы представляете Teledyne, которая является американской корпорацией.
- Предприятия и частные лица могут быть привлечены к уголовной ответственности за взяточничество или коррупцию.
- В каждой стране действуют законы, запрещающие подкуп местных государственных должностных лиц, и во многих странах действуют законы, запрещающие коммерческий подкуп и подкуп иностранных должностных лиц. Например, в Великобритании действует Закон Великобритании о борьбе со взяточничеством, в Канаде — Закон о коррупции иностранных должностных лиц, в Китае есть целый ряд антикоррупционных законов. Действуя от имени Teledyne, вы должны соблюдать любое действующее законодательство.

На карту поставлена репутация обеих компаний!

Популярный вопрос №1: Что имеется в виду под «что-либо ценное»?

Что-либо ценное может быть буквально чем угодно! Деньги, благотворительные пожертвования, кредиты, гольф, билеты на спортивные мероприятия, командировочные расходы, питание, развлечения, подарки, подарочные карты, предложения о работе и личные услуги.

Какие ограничения Teledyne накладывает на ваш бизнес в отношении представительских расходов?

- Все поездки или развлечения должны иметь законную деловую цель. На всех мероприятиях должен присутствовать сотрудник вашей компании. К примерам законных поездок можно отнести специализированное обучение или заводские приемочные испытания.
- Поездки не могут длиться дольше, чем необходимо для достижения деловой цели. Дополнительные дни для осмотра достопримечательностей не предусматриваются.
- Запрещено оплачивать поездки или другие льготы супругу, члену семьи или другу делового партнера. Если супруги, друзья или члены семьи хотят присоединиться, они должны нести все расходы самостоятельно.
- Все расходы должны быть разумными и надлежащим образом связаны с бизнесом. Например, запрещены дорогие авиабилеты или золотые часы.
- Платежи могут быть неуместными, даже если они производятся опосредованно, например, в благотворительную организацию, связанную с клиентом, или члену семьи клиента в виде личного подарка.
- Эти ограничения применяются даже в том случае, если платит третье лицо Teledyne или сотрудник третьего лица Teledyne.
- Все поездки должны быть заранее согласованы с работодателем клиента. Третьи лица Teledyne должны сами бронировать поездку, а не возмещать расходы клиенту. Выплаты наличными недопустимы.

Популярный вопрос №2: Наши клиенты приезжают на конференцию издалека. Какие развлечения я могу им предоставить в соответствии с этими рекомендациями?

Вы можете развлекать своих клиентов, но развлечения не должны занимать значительную часть программы поездки. К разумным развлечениям можно отнести двухчасовую автобусную экскурсию по городу вместе с вами или вечерний спектакль или бейсбольный матч. Однодневные экскурсии по достопримечательностям, отдых в спа, поездки в парки развлечений, а также неподобающие развлечения или развлечения для взрослых, как правило, не допускаются.

Нарушение этих требований может привести к расторжению вашего контракта с Teledyne!

Проверьте свои знания

Сценарий 1:

Сэм является сотрудником дистрибьютора Teledyne. Дистрибьютор несколько месяцев пытается выиграть тендер для Teledyne, но конкуренция очень высока. Покупатель со стороны клиента говорит Сэму, что он может гарантировать выигрыш тендера, если Сэм выплатит ему 10 000 долларов. Может ли Сэм попросить Teledyne сделать скидку еще на 10 000 долларов, чтобы передать эти деньги клиенту?

Ответ:

Нет! Даже если 10 000 долларов будут выплачены Сэмом, а не Teledyne, это является нарушением закона о борьбе со взяточничеством, даже если Teledyne не узнает об этом. Третьим лицам Teledyne запрещено делать предложения об оплате или о приобретении ценных вещей в целях получения нечестного преимущества.



Сценарий 2:

Амад — сотрудник дистрибьютора Teledyne. Клиент Амада должен прийти к нему на предприятие, чтобы протестировать продукт Teledyne до приемки. Амад хочет, чтобы клиент прилетел на несколько дней раньше, и оплатить ему осмотр достопримечательностей в надежде, что этот жест повысит его шансы на заключение контракта. Может ли Амад это сделать?

Ответ:

Нет! Поездки не могут длиться дольше, чем необходимо для достижения деловой цели. Teledyne не разрешила бы своему дистрибьютору этого делать, и потенциально такие действия могут нарушать закон.



Сценарий 3:

Стефан — торговый представитель Teledyne. Стефан работает в странах Азии, где до сих пор принято дарить подарки деловым партнерам в качестве жеста доброй воли. Стефан решает время от времени оставлять золотые украшения в офисах и чемоданах своих клиентов, чтобы дать им понять, что он считает их важными деловыми партнерами. Обоснованы ли действия Стефана?

Ответ:

Нет! Золотые украшения считаются слишком дорогим подарком и недопустимы. Все подарки должны иметь символическую стоимость и быть прозрачными (не предоставляться скрытно или в тайне), а также иметь отношение к бизнесу, например, рекламные товары с логотипами компании.



Сценарий 4:

Захара — консультант Teledyne. Teledyne привлекла Захару для получения лицензии от местного правительства для реализации продукции Teledyne в этой стране. Сотрудник госучреждения говорит Захаре, что, к сожалению, продукция не соответствует требованиям сертификации, но он может закрыть на это глаза, если она ему заплатит 5000 долларов. Может ли Захара произвести платеж, если это ее собственные деньги, а не деньги компании?

Ответ:

Нет! Не имеет значения, кто конкретно производит платеж. Запрещено производить платежи от имени Teledyne, чтобы получить несправедливое преимущество. Это противоречит политике Teledyne и является нарушением закона.





Кому адресовать вопросы или опасения, связанные с нормативно-правовым соответствием

- Директор Teledyne по этике и борьбе с коррупцией Тина Лютер:
Tina.Luther@teledyne.com
- Заместитель директора по правовым вопросам Teledyne FLIR Тим Стивенсон:
Tim.Stevenson@teledyneflir.com
- Директор по правовым вопросам Teledyne – Digital Imaging и Europe Ник Уорджент:
Nick.Wargent@teledyne.com
- Генеральный юрисконсульт Teledyne и директор по надзору за нормативно-правовым соответствием Мелани Сибик:
Melanie.Cibik@teledyne.com
- Наша анонимная горячая по вопросам этики доступна нашим партнерам круглосуточно (24/7). Оставляя сообщение, предоставьте как можно больше подробностей, чтобы мы могли провести надлежащее расследование.
- 1-877-666-6968 или www.teledyne.ethicspoint.com
(Инструкции по международному набору номера
доступны на сайте www.teledyne.ethicspoint.com.)

